

Spóżywe art.

Nachtygal Judel, Hale Targowe 97.
 Narodowski Szmul, Topolowa 12.
 Nisberg Rachel, Białostocka 17.
 Nisenbaum R., Rynkowa 25.
 Nowak Chaja, Hale Targowe 187.
 XNusbaum B. i Werbin Ch., Dąbrowskiego 104.
 XOstapkiwicz A., Zamentarna 10.
 Paler Gwija, Rynkowa 23.
 Palowska Sara, Dąbrowskiego 107.
 Piatak Chaim, Długa 12.
 Piejak Jakób, Mięsy Zaułek 4.
 Pietruszka Br., Dąbrowskiego 140.
 Pietruszka Ester, Dąbrowskiego 140.
 Pinczuk Icko, Topolowa 15.
 Pitlik Ela, Hale Targowe 107.
 Poczynko Zewel, Kobryńska 6.
 Podrojski Elja, Długa 18.
 Portnoj Jankiel, Piotrowska 46.
 XPożyńska Chawa, Jagiellońska 33.
 Pregor Chuna, Hale Targowe 190.
 X„Produkt”, Jagiellońska 30.
 Purisch Emanuel, Piotrowska 179.
 Rabinowicz Chaja, Topolowa 53.
 Rajcz Lejzor i Klejnbarg Zelik, Hale Targowe 102.
 Ralner Mojsze, Brzeska 13.
 Ram Leja, Wolynka 35.
 Ramo Rachel, Bazarna 20.
 Reichman Basia, Topolowa 38.
 Reif Chasza, Zygmunowska 57.
 Rojzman Mejl, Białostocka 14.
 Roznał Rachil, Kościuski 18.
 Różnblum B., Dąbrowskiego 87.
 Rozenblum Leja, Szpitalna 20.
 Rozenwajg Dwojra, 3 Maja 42.
 Rozenzgarden Foja, Piotrowska 158.
 Rubinsztein Icko, Dąbrowskiego 62.
 Rudowska Etl, Mięsy Zaułek 6.
 Rybacka Liba, Długa 119.
 Samsonowicz Al., Steckiowicza 51.
 Sarno Mojsze, Dąbrowskiego 52.
 Segal Jojne, Szlachetowy Zaułek 17.
 Sielecki Adolf, Zygmunowska 55.
 Sieszman Szepsel, Dąbrowskiego 134.
 Sirotka i Chojkier, Hale Targowe 12.
 XSitkiewicz Antonina, Szpanowicze 7.
 Solowiejczyk Sima, Listowskiego 50.
 Sondak J. Grajewski Przedm. 24.
 XStasiukiewicz B., Szpanowicze 8.
 Stepura Antoni, Steckiowicza 8.
 Suchin Michla, Dąbrowskiego 34.
 XSuklennik Liba, Mickiewicza 45.
 Suklennik Sara, Mickiewicza 9.
 Suklennik Szol, Mickiewicza 9.
 Swizer Golda, Szpitalna 72.
 Szamsonowicz E., Dąbrowskiego 144.
 Szapiro Chaja, Hale Targowe 199.
 Szapiro Jenta, Unji Lubelskiej 80.
 Szczedrowicka F., Hale Targowe 141.
 Szejnsznajder Sara, Jagiellońska 39.
 Szoffender Ruchla, Wolynka 36.
 Szejn Ida, Białostocka 17.
 Szyland Leja, Dąbrowskiego 28.
 Tejblum Moszek, Kobryńska 59.
 Trajman Chinka, Szpitalna 78.
 XTruss Jankiel, Jagiellońska 39.
 Tymicki Eustachy, Unji Lubelskiej 2.
 Uzłowska Jadwiga, Piotrowska 4.
 Wajman Józef, Zygmunowska 43.
 Wajner E., Grajewski Przedm. 6a.
 Wajngarten Wolf, Listowskiego 24.
 Wajnsztein Brajna, Hale Targowe 120.
 Wajnsztein Chawa, Hale Targowe 130.
 Wajnsztein M., Hale Targowe 135.
 Wajnsztek Chaja, Hale Targowe 144.
 Wajnsztek Lejzor, Sadowa 47.
 Wajnsztek M., Grajewski Przedm. 35.
 Wajnsztek Sz., Grajewski Przedm. 45.
 Wejgandler Chana, Kowelska 6.
 Wernik D., Grajewski Przedm. 12.
 Winograd Szmul, Mieszkańska 20.
 Winograd W., Grajewski Przedm. 57.
 Wojskowski Szmul, Piotrowska 56.
 Wolyniec Chaja, Szpitalna 19a.
 Wysocła Szpryncza, Steckiowicza 2.
 Zajac Fejga, Hale Targowe 126.
 Zajfryd Dorota, Grajewska 55.
 Zamdon Srul, Hale Targowe 196.
 Zaleska Kazim., Kolonia Urzędnicza.
 Zabenstajn Nota, Sienkiewicza 33.
 Zornor Gdal, Zygmunowska 56.
 Zysorman Herman, Hale Targowe 33.
 Zohadź Rywka, Piotrowska 42.
 Żuk Teodor, Jagiellońska 104.

Stolarskie zakłady.

Entrepreneurs de menuiserie.
 (p. r. Meble).
 Bursztenschacher Ch., Piotrowska 45.
 Eksman Moszko, Mikolajewska 142.
 Furmaniak Adam, Jagiellońska 60.
 Gumpel Nut, Piotrowska 61.
 Kierski W. I Syn, Zygmunowska 40.
 Mielnikier Izak, Zygmunowska 93.
 Pomoranczyk Flasz, Topolowa 5.
 Szagal Mordko, Długa 121.
 Szapiro Rafal, Kościuski 30.
 Szternzajer Abram, Kościuski 47.
 Szwarz Wol, Długa 67.
 Tregler Josel, Listowskiego 100.
 Wisznor Gdajna, Muchawicka 24.
 Zonenberg Dawid, Kościuski 8.

Stolarzo.

Menuisiers.
 Borszczower M., Topolowa 4 —
 Choc G., Kobryńska 93 — Czecz-

kies Sz., Piotrowska 52 — Eksman M., Długa 142 — Engel J., Topolowa 6 — Feldman K., Szeroka 53 — Finkelsztein L., Listowskiego 48 — Flakszberg G., Dąbrowskiego 125 — Glozer L., Listowskiego 120 — Gluzman M., Muchawicka 16 — Golan A., Jagiellońska 98 — Lomke M., Listowskiego 27 — Moch M. I., Listowskiego 108 — Milner B., Unji Lubelskiej 74 — Okropłanski Sz., Szpitalna 50b — Polakiewicz Sz., Piotrowska 93 — Polakiewicz M., Mickiewicza 28 — Radzowski S., Krzywa 52 — Ramo A., Topolowa 31 — Reles M., Muchawicka 32 — Rubinsztein J., Topolowa 15 — Tenenbaum M., Krótka 16 — Wander B., Topolowa 15 — Wapniarski S., Piotrowska 93 — Welmowicki A. G., Krzywa 22 — Zajdman J., Długa 44 — Zylber F., Dąbrowskiego 134.

Suszarnie.

Sécheries.
 Tokar Malka, Topolowa 20.

Szewckie przybory.

Fournitures pour chaussures.
 Epelbaum Mowsha, Hale Targowe 1.
 Gaptanap O., Hale Targowe 2.
 XPoczynka Jankiel, Listowskiego 54.
 XSzulman Mordko, Jagiellońska 18.

Szewcy.

Cordonniers.
 (p. r. Obuwio).
 Aleksandrowicz I., Szpitalna 56 —
 Balgio J., Białostocka 8 — Balgio J., 3 Maja 41 — Bańkowski J., 3 Maja 62 — Barcik E., Hale Targowe 99 — Blacher M., Długa 169 — Boruchowski W., Sadowa 13 — Brandwajner Ch., Listowskiego 19 — Braszewicki, Dąbrow. 82 — Buszmie H., Topolowa 25 — Caluk J., Rynkowa 21 — Chycharz S., Długa 106 — Donda A., 3 Maja 6 — Diamant I., Steckiowicza 8 — Goldberg I., Szeroka 142 — Goldberg, Dąbrowskiego 77 — Gordon G., Dąbrowskiego 51 — Grebor R., 3 Maja 74 — Grinfas M., Piotrowska 157 — Gulman J., Białostocka 31 — Gumpel B., Topolowa 13 — Halpern M., Dąbrowskiego 100 — Holchaker J., Piotrowska 141 — Kacaf J., Steckiowicza 33 — Kadsiz D., Dąbrowskiego 61 — Kantor, Dąbrowskiego 11 — Karszenbaum Ch., Rynek — Koszyk F., Jagiellońska 23 — Krajtor I., 3 Maja 39 — Lichtenbaum Sz., Bazarna 25 — Lider J., Rynkowa 27 — Lipowicz L., Dąbrowskiego 87 — London A., Dąbrowskiego 62 — Lutenberg D., Białostocka 29 — Ledylec I., Kobryńska 51 — Mandelblum Ch., Białostocka 3 — Ostrijak M., Szpitalna 58 — Pożyński P., Długa 37 — Prygamie M., Dąbrowskiego 35 — Pulko M., Piotrowska 85 — Rajz A., 3 Maja 27 — Reif L., Steckiowicza 33 — Rudek B., Grajewski Zaul. 1 6 — Szostak B., Piotrowska 5 — Szuster L., Długa 185 — Szwarzberg O., Długa 149 — Topor I., Zamentarna 7 — Tracz, Długa 21 — Uryn I., Dąbrowskiego 100 — Waksman I., Dąbrowskiego 80 — Wali-góra W., Steckiowicza 27 — Wawer W., Steckiowicza 11 — Wigitor O., Dąbrowskiego 72 — Winnikow A., Piotrowska 173 — Włodawski C., Topolowa 29 — Zajkowski B., Krzywa 44 — Zakowicz A., Szeroka 88 — Zalcman B., Szpitalna 44 — Zande Sz., Kobryńskiego 99 — Zobenbergo Sz., Długa 51 — Zemlak P., Grajewski Przedmieście 13 — Zorman A., Topolowa 41 — Zorman M., 3 Maja 33 — Zew I., Mięsy Zaułek 6 — Zew Sz., Szpitalna 74 — Zobaczowski A., Dąbrowskiego 38.

Szkoło i porcelana.

Verres et porcelaines.
 XDajcz Mejer, Dąbrowskiego 132.
 XKrajdzstein Dw., Dąbrowskiego 12.
 XPietruszka Jakób, Topolowa 35.
 Rubinsztein Em., Dąbrowskiego 103.
 XWajngarten Mowsha, Białostocka 36.

Szmuclerskie wyroby.

Passementeries pour ameublements.
 Pracownie — fabricques.
 Sawanuk Josif, Długa 34.

Szyby.

Verrus à vitres.
 Gliński Oszer, Topolowa 53.
 Ledariendler Judel, Topolowa 53.

Pietruszka Jakób, Topolowa 35.
 Zygman Sama, pl. Ratuszowy 1.

Szylidy.

Enseignes.
 Pracownie — fabricques.
 Mankier Gersz, Dąbrowskiego 32.
 Prymer Mordko, Długa 33.

Śledzie.

Harengs.
 Wędzarnie — fumage.
 Rozenblum Motel, Jagiellońska 73.
 Sprzedaz — marchands.
 Gerbert Rejszla, Hale Targowe 176.
 Grosbaum N., Hale Targowe 178.
 Gubowicka Zofja, Hale Targowe 179.
 Major Isor, Hale Targowe 152.

Ślusarze.

Serruriers.
 Asz I., Szeroka 31 — Brajczewski S., Soborna 3 — Chary I. i Zajdengor Sz., Białostocka 45 — Czemerowski R., Topolowa 20 — Fiszbajn M., Sienkiewicza 42 — Grodzki F., Kościuski 37 — Kaleta J., Mickiewicza 6 — Kiryluk P., Steckiowicza 216 — Kucowicz K., Jagiellońska 133 — Kuznierz J., Białostocka 7 — Lew A. F., Piotrowska 90 — Melnik M., Dąbrowskiego 89 — Nowosielski L., Krzywa 94 — Radiks H., Białostocka 15 — Sarwar Sz., Krzywa 15 — Sikorski M., Mickiewicza 23 — Stawski J., Topolowa 19 — Sucharzewski Ch., Dąbrowskiego 116 — Tomaszowski M., Zygmunowska 30a.

Świece.

Bougies.
 Fabryki — fabricques.
 Buchman Oszer, 3 Maja 62.

Tapicerzy.

Tapissiers.
 Bursztein S., Dąbrowskiego 52 — Czerczewski J. i Koziol J., Jagiellońska 19 — Elman M., Dąbrowskiego 100 — Gringold Z., Dąbrowskiego 18 — Libman, Dąbrowskiego 120 — Wander Ch., Dąbrowskiego 104 — Wander J., Dąbrowskiego 78 — Wander Sz., Dąbrowskiego 57.

Tartaki.

Scieries.
 (p. r. Drzewo).
 XBrawerman Josif i Michelzon Pej-sach, Sp. z o. o., Szpitalna 7.
 X„Krespol”, w. Finkiel Eljasz, Szosa Kowelska 1.
 XSkorbnik A., Jagiellońska.
 XSkorbnik Jankiel i Klin Szulim, Listowskiego 20.

Technicy dentystyczni.

Mécaniciens dentistes.
 Gitelman Dawid Lejb, Kościuski 21.
 Kacler Icko, Dąbrowska 22.
 Kacler Juda, Mikolajewska 23.
 Kurlender L., Dąbrowskiego 52.
 Seglin Naum, Topolowa 37.

Techniczne biura.

Bureaux techniques.
 X„Energia”, w. Kagan Benjamin, 3 Maja 26 i Unji Lubelskiej 82.
 XJablonski Józef, i Ska, Szeroka 46.
 XKrosowe Przedsięb. Rob. Inż., 3 Maja 14.
 XMazurkiewicz Piotr, 3 Maja 38.

Tektura smółkowa.

Carton bitumé.
 Fabryki — fabricques.
 „Smolopol”, w. Noumark, Kościuski 37.

Tokarze.

Tourneurs.
 Fryd M., Muchawicka 34 — Libman F., Szpitalna 46 — Piszczar Z., Topolowa 14 — Szejnberg, Długa 64.

Torebki papierowe.

Sacs en papier.
 Fanaberja Golda, Długa 27.
 Horszberg Hinda, Szpitalna 47.
 Wapniarski M., Unji Lubelskiej 78.
 XWiniak Ruszo, Krzywa 60.
 Zylburg Boruch, Dąbrowskiego 91

Towarowe składy.

Entrepotaires.
 XPomorancze Sam., Erzość II.

Trumny.

Cercueils.
 Wyrzykowski B., Unji Lubelskiej 24.

Tytoniowe wyroby.

Produits de tabac.
 Hurt — en gros.
 X„Kresy Wschodnie”, Rejonowa Hurtownia Tytoniowa, 3 Maja 21.
 Państw. Magazyn Wyrobów Tyton., Białostocka 43.
 XSegin M. i W., Dąbrowskiego 65.
 XSierant Modest, Dąbrowskiego 23 i Steckiowicza 28.
 XTaksin Szloma, Dąbrowskiego 33.
 Związek Inwalidów Wojen., Ryakowa 17.

Detail — au détail.

XAbramowicz G., Dąbrowskiego 23.
 XAjzen Cywa, Steckiowicza 3.
 XBarles Zelman, Topolowa 30.
 XBialkin Izrael, Dąbrowskiego 25.
 XBirman Lejzor, Dąbrowskiego 107.
 XCzerkes Szloma, 3 Maja 50.
 Feldman Mojzesz, Dąbrowskiego 39.
 Feszman Chuna, Dąbrowskiego 134.
 Gluzman D. i Awol E., Sienkiewicza 40.
 X„Jedność”, Sp. z o. o., Dąbrowskiego 65.
 XKluka Abram, Dąbrowskiego 113.
 XOrpizewska Zina, 3 Maja 33.
 Petrajtis Piotr, Zamentarna 18a.
 XPożnańska Marja, Piotrowska 33.
 XPożyński Zelman, Dąbrowskiego 25.
 Pregel Nachman, Steckiowicza 43a.
 Rozenbaum Szejna, Dąbrowskiego 37.
 Sidelnik R. i Oltuski M., U. Lubelskiej 54.
 Terpitrz Maksymilian, Kowelska 22.
 XZajac Jakób, Dąbrowskiego 101.
 Zaleski Kazimierz, 3 Maja 23.

Ubezpieczeniowe agentury.

Agents d'assurances.
 Cukierman Józef „Piast”, Białostocka 18.
 Engel Sal., Dąbrowskiego 13.
 Krazek Enoch, Krótka 10.
 Lederhändler Łaz., Krzywa 26.
 Lubner Sara „Warszawskie Tow. Ubezp.”, Zygmunowska 33.
 Ramo „Polonia”, Sienkiewicza 23.

Ubrania gotowe.

Vêtements confectionnés.
 (p. r. Krawcy).
 XBursztein Zofja, Hale Targowe 56.
 Gart Lejba, Hale Targowe 58.
 Kac Natan, Dąbrowskiego 78.
 Lazard Siwer, Hale Targowe 72.
 XMożczyk Men., Dąbrowskiego 65.
 XNeu Izrael, Dąbrowskiego 28.
 Segal Sandler, Hale Targowe 51.
 Siwer Malko, Dąbrowskiego 119.
 XSunkow Mujlach, Dąbrowskiego 44.
 XWajnsblum Sz., Hale Targowe 66.
 Zajac Mordko, Hale Targowe 53.

Wafle.

Gaufres.
 Wyrób — fabricants.
 Zabenbaum Chaim, Kościuski 28.

Walizki.

Valises.
 Pracownie — fabrication.
 „Podróż”, w. Kligier Józef, Listowskiego 51.

Wata.

Ouate.
 Galersztein Chlawna, Białostocka 42.
 Goldman Dawid, Krótka 10

Wetna.

Laines.
 Czyszczenie — épuration.
 Krawiecki Azriel, Długa 181.

Wędliny.

Charcutiers.
 (p. r. Rzeźnictwo).
 XAdnaw Daniel i Głownicki Jan, 3 Maja 26 i Długa 5.
 Bizak Franciszek, Długa 10.
 XCar Mikolaj, Zamentarna 16.
 XGolawski Józef, Steckiowicza 6.
 XGolawski Józef i Kaniowski Marjan, Piotrowska 4.
 Kaniowski Marjan, Steckiowicza 14.
 Kobylński Kazimierz, 3 Maja 42.
 XPiotkiewicz Ignacy, 3 Maja 10 i U. Lubelskiej 54.
 XPiotkiewicz Ignacy i Adamow Daniel, Twierdza.
 Piosk Franciszek, Długa 16.
 Rodziewicz Bronisława, 3 Maja 2.
 Rodziewicz Jan, Unji Lubelskiej 34.
 Rozonaj Mordko, Kościuski 18.
 XSassyn Edward, Steckiowicza 40.
 Sikora Władysław, 3 Maja 40.
 XTroczyński Józef, 3 Maja 43.

Węgiel.

Charbons.
 (p. r. Opal).
 Szczerpański Stan., 3 Maja 20.